



Industrie Service

# ZERTIFIKAT

(Konformitätsbescheinigung)

## Certificate of Conformity

**Konformität mit der Bauart (Modul C2) nach Richtlinie 2014/68/EU**

*Conformity to Type (Module C2) according to Directive 2014/68/EU*

**Zertifikat-Nr.:** Z-IS-ESA11-MUC-22-02-5010754536-001-005 Rev.1  
Certificate No.:

**Gültigkeit / Validity:** 10/2023

**Name und Anschrift des Herstellers:** ProTrenn GmbH  
*Name and postal address of manufacturer:* Ziegeleistraße 8  
86860 Jengen

**Der Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, die von ihm im Rahmen des Geltungsbereichs hergestellten Druckgeräte mit unserer Kennnummer gemäß dem abgebildeten CE-Kennzeichen zu kennzeichnen:**

*The manufacturer is - after examination of the prerequisites - authorised to provide his pressure equipment manufactured within the scope of the examination our identification number to the CE-mark as illustrated:*

# CE 0036

**Prüfbericht Nr.:** E-IS-ESA11-MUC-19-11-5010754536-001-001  
*Test report No.:* E-IS-ESA11-MUC-22-10-5010754536-002-005  
P-IS-ESA11-MUC-22-02-5010754536-001-005 Rev. 1

**Geltungsbereich:** Trinkwasser Trennstation T8 nach Zeichnungsnummer 0001-1, Rev.: 00 vom 2019-08-20  
*Scope of examination:* Trennstation DN100 / DN150 nach Zeichnungsnummern 10034\_02 und 10036\_02, beide Rev. 0, beide vom 12.10.2022

**Fertigungsstätte:** ProTrenn GmbH  
*Manufacturing plant:* Lamerdingenstr. 1a  
86862 Lamerdingen

**(Ort, Datum)**  
*(Place, date)*

**München, 22.11.2022**



**TÜV SÜD Industrie Service GmbH**  
**Zertifizierungsstelle**  
**für Druckgeräte**

(Michael Winkler)

Benannte Stelle, Kennnummer 0036  
Notified Body, No. 0036

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der zweiten Seite.  
*Please note the remarks on the second page.*

Notifizierte Stelle, Kenn-Nr. 0036  
Notified Body, No. 0036  
TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Westendstraße 199  
80686 Munich  
Germany

Tel.: (0 89) 57 91-2856  
Fax: (0 89) 57 91-1291  
www.tuev-sued.de

Mitglied der  
CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE



D'ORGANISMES DE CONTROLE



EQ3086889

737755

22.11.2022

Echtheitsprüfung des Zertifikates durch App TÜV SÜD Verify  
Authenticity check of the certificate by the app TÜV SÜD Verify

Richtlinie (Directive) 2014/68/EU - Modul (e) C2  
Hersteller (Manufacturer)  
**ProTrenn GmbH**

## Hinweise zum Zertifikat

Dieses Zertifikat ersetzt das Zertifikat mit der Nummer Z-IS-ESA11-MUC-22-02-5010754536-001-005 Rev.0 vom 09.02.2022.

Dieses Zertifikat gilt nur für die auf der ersten Seite bezeichnete Firma und die angegebenen Fertigungsstätten. Sie kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Das Recht zum Benutzen des abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf solche Produkte, welche mit dem erfolgreich geprüften Baumuster und den Angaben im Prüfbericht oder den ergänzenden Vereinbarungen übereinstimmen.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Für das Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des Allgemeinen Vertrages. Es hat so lange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zugrunde gelegt worden sind, sofern es nicht aufgrund der Bedingungen des Allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Falls dieses Zertifikat ungültig wird oder für ungültig erklärt wird, muss es unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden.

## Notes on the Certificate

This certificate replaces the certificate with the number Z-IS-ESA11-MUC-22-02-5010754536-001-005 Rev. 0 from the 9<sup>th</sup> of February 2022.

This Certificate only applies to the company stated on the first page and the manufacturing facilities mentioned there. It can only be transferred to third parties by the certification body.

The right to use the depicted symbol only applies to those products which correspond to the type sample which has successfully passed the examination and are in line with the information given in the examination report or the supplementary agreements.

All necessary operating or mounting instructions have to be supplied with each product.

Each product has to carry a clear indication of the manufacturer or importer as well as a model designation so that the sameness of the examined type sample and the products put into circulation from the assembly line can be ascertained.

The holder of the Certificate is obliged to monitor the fabrication of the products fitted out with the symbol in order to ensure that production is carried out in accordance with the examination specifications. The holder of the certificate is particularly obliged to carry out the monitoring examinations which are laid down in the examination specifications or required by the certification body.

Apart from the terms mentioned above, all other provisions of the General Agreement apply to the Certificate as well. It will be valid for as long as the technical rules apply on which the examination was based, unless the certificate is withdrawn earlier due to the provisions of the General Agreement.

If this Certificate is invalidated or declared invalid, it must be returned to the certification body immediately.